

# Guía de operación 2993

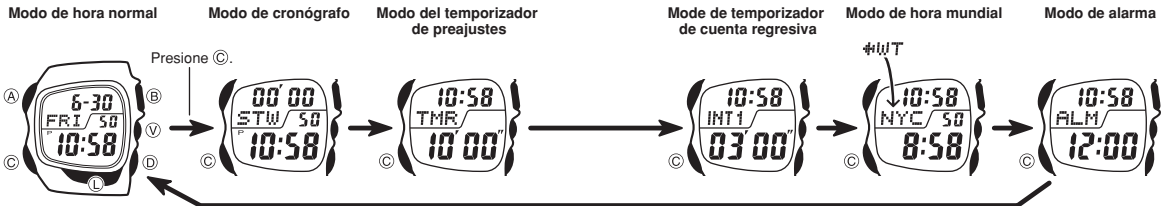
## Acerca de este manual



- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información que necesita para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden encontrarse en la sección "Referencia".

## Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo, presione **L** para iluminar la presentación.



## Hora normal



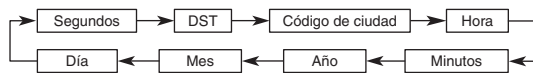
Para ajustar y ver la hora y fecha actual utilice el modo de hora normal.

- ¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!**  
Las horas visualizadas en el modo de hora normal y modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Debido a esto, asegúrese de seleccionar un código de ciudad local para su ciudad local (la ciudad en donde normalmente usa el reloj) antes de ajustar la hora y fecha.
- Para una información completa sobre los códigos de ciudades disponibles, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de código de ciudades).

### Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice **D** y **B** para cambiarlo como se describe a continuación.

| Pantalla | Para hacer esto:  | Haga esto:                                  |
|----------|---|---|
| 50       | Reposicionar los segundos a 00  | Presione <b>D</b> .                         |
| 0FF      | Alternar entre la hora de ahorro de energía ( <b>0F</b> ) y la hora estándar ( <b>0FF</b> ) | Presione <b>D</b> .                         |
| T'Y0     | Cambiar el código de ciudad   | Utilice <b>D</b> (este) y <b>B</b> (oeste). |
| P 10:58  | Cambiar la hora o los minutos   | Utilice <b>D</b> (+) y <b>B</b> (-).        |
| 7 0E     | Cambiar el año  |   |
| 6-30     | Cambiar el mes o el día   |   |

- Para los detalles acerca del ajuste DST, vea la parte titulada "Hora de ahorro de energía (DST)".

4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.

### Hora de ahorro de energía (DST)

La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

### Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y la hora estándar



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
  2. Presione **C** para visualizar la pantalla de ajuste DST.
  3. Presione **D** para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza **0F**) y la hora estándar (se visualiza **0FF**).
  4. Presione **A** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** permanece sobre la presentación, mientras la hora de ahorro de energía diurna se encuentra activada.

### Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas

En el modo de hora normal, presione **D** para alternar entre la hora normal de 12 horas y la hora normal de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, el indicador **P** (PM) aparece para las horas en la gama del mediodía hasta las 11:59 PM, y ningún indicador aparece a la izquierda de los dígitos de hora en la gama de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se indican en la gama de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal se aplica para todos los otros modos.
- El indicador **P** no se visualizará junto con la hora del modo de hora normal en las pantallas de los modos de temporizador de preajuste, temporizador de cuenta regresiva, hora mundial y alarma.

## Cronógrafo

### Pantalla inicial del modo de cronógrafo

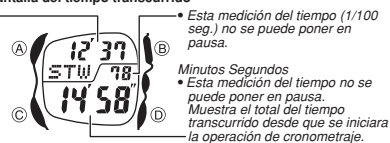


El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido. La presentación superior y la presentación inferior se pueden usar para el cronometraje oficial de un evento o juego.

- Usted puede configurar el reloj para alerta con zumbador o alerta de vibración. Para más información sobre la alerta de vibración, vea "Alerta de vibración".
- El rango de medición de la presentación superior es de 59 minutos 59 segundos.
- El rango de medición de la presentación inferior es de 99 minutos 59 segundos.
- El cronógrafo continuará funcionando, reiniciándose desde cero después de llegar a su límite, hasta que usted lo pare.
- La operación de medición del cronógrafo continuará incluso aunque salga del modo de cronógrafo.
- Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se puede ingresar usando **C**.

### Pantalla del tiempo transcurrido

Minutos Segundos  
• Presione **B** para hacer una pausa y reiniciar la medición del tiempo transcurrido.



• Esta medición del tiempo (1/100 seg.) no se puede poner en pausa.

Minutos Segundos  
• Esta medición del tiempo no se puede poner en pausa. Muestra el total del tiempo transcurrido desde que se iniciara la operación de cronometraje.

### Para medir tiempos con el cronógrafo

#### Tiempo transcurrido



- \*1 La medición del tiempo transcurrido continúa en la presentación inferior.

### Uso del reloj para cronometrar oficialmente un evento deportivo

Tras ajustar el tiempo de un juego o evento, el reloj realizará una operación de alerta (zumbador o vibración), cuando el tiempo en la presentación inferior llegue a ese tiempo.

Si por algún motivo se interrumpe el evento, puede presionar **B** para hacer una pausa y reiniciar el cronometraje en la presentación superior. En la presentación inferior se mostrará el tiempo total transcurrido desde que se iniciara la operación de cronometraje. El tiempo total de interrupción del juego (tiempo perdido o tiempo de descuento) se puede calcular restando el tiempo indicado en la presentación superior del indicado en la presentación inferior.

### Para ajustar el tiempo de un evento



- En el modo de cronógrafo, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste del tiempo del evento actual comience a parpadear en la presentación inferior. Esta es la pantalla de ajuste.
  - Si el tiempo del evento actual no está visualizado, utilice el procedimiento descrito en "Para repositionar la medición del tiempo transcurrido a cero" para visualizarlo.
- Mientras está parpadeando un ajuste, utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiarlo.
  - El tiempo del evento se puede ajustar en el rango de 1 minuto a 60 minutos, en unidades de 1 minuto.
  - Si se visualiza "--", significa que el tiempo de evento no está ajustado.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

### Para iniciar el cronometraje al comienzo de un evento

Cuando la hora actual indicada en la presentación inferior llegue al tiempo de inicio del evento, presione (B) para iniciar el cronometraje.

- La medición del tiempo transcurrido será mostrado en las presentaciones superior e inferior.

### Para poner el cronometraje en pausa

- Presione (B). La medición del tiempo transcurrido cesa en la presentación superior.
- Para reiniciar la medición del tiempo transcurrido en la presentación superior, presione (B) de nuevo.

### Cuando se llegue al tiempo de evento preajustado

- El reloj efectuará una operación de alerta cuando la medición del tiempo transcurrido en la presentación inferior (tiempo total transcurrido desde que se iniciara el cronometraje) llegue al tiempo de evento preajustado.
- La medición del tiempo transcurrido continuará realizándose incluso después de haber llegado al tiempo de evento preajustado.

### Para repositionar la medición del tiempo transcurrido a cero

- Presione (B). La medición del tiempo transcurrido cesa en la presentación superior.
- Mantenga presionado (D) hasta que aparezca la pantalla inicial del modo de cronógrafo.

### Temporizador de preajustes

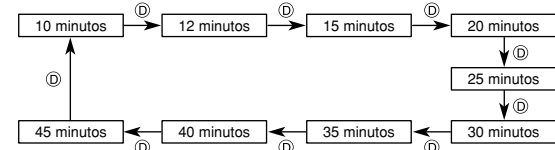


El reloj incluye diversos tiempos preajustados, que se pueden seleccionar para el tiempo de inicio de la cuenta regresiva.

- La operación de alerta actualmente seleccionada (zumbador o vibración) se efectúa cuando la cuenta regresiva llegue a cero.
- A continuación se indican, en minutos, los tiempos de inicio preajustados: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45.
  - También se puede seleccionar la auto-repetición para que al llegar a cero vuelva a reiniciar automáticamente el tiempo de inicio preajustado seleccionado por usted.
  - Usted puede configurar el reloj para alerta con zumbador o alerta de vibración. Para más información sobre la alerta de vibración, vea "Alerta de vibración".
  - Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de temporizador de preajustes, al cual se puede ingresar usando (C).

### Para realizar una operación con el temporizador de preajustes

- En el modo de temporizador de preajustes, utilice (D) para desplazar secuencialmente los tiempos preajustados hasta que se visualice el que desea usar.



### Número de repeticiones



### Indicador de auto-repetición activada



- Para activar la auto-repetición, mantenga presionado (A) mientras se está visualizando la pantalla de selección del tiempo de inicio. El número de repeticiones aparecerá encima del tiempo del temporizador.
- El uso frecuente de la auto-repetición y de la operación de alerta (zumbador o vibración) puede provocar la descarga de la pila.

- Presione (B) para poner en marcha el temporizador de cuenta regresiva.
- Presione (B) durante la operación de cuenta regresiva para ponerla en pausa. Presione de nuevo (B) para reanudar la cuenta regresiva.

- Al llegar al final de la cuenta regresiva, se efectuará una operación de alerta (zumbador o vibración) durante 10 segundos o hasta que la detenga presionando cualquier botón.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva con la auto-repetición desactivada, el reloj realizará la operación de tiempo transcurrido y mostrará el tiempo que ha transcurrido desde que se llegara al final de la cuenta regresiva. La operación de tiempo transcurrido cesará automáticamente cuando se completen 60 minutos. En tal caso, aparecerá la pantalla de selección del tiempo de inicio del temporizador de cuenta regresiva.
- Al llegar al final de la cuenta regresiva estando la auto-repetición activada, se iniciará una nueva cuenta regresiva desde el tiempo de inicio preajustado. El número de repeticiones se visualizará encima del tiempo del temporizador. La visualización del número de repeticiones cambiará a "--" cuando la cuenta llegue a 100.
- Para detener completamente una operación de cuenta regresiva, en primer lugar póngala en pausa (presionando (B)) y, a continuación, presione (D). Se visualizará la pantalla inicial del modo de temporizador preajustado.

### Temporizador de cuenta regresiva

#### Número del temporizador de cuenta regresiva



Con el temporizador de cuenta regresiva, puede configurar hasta nueve tiempos de inicio, para que la cuenta regresiva se realice secuencialmente, una tras otra.

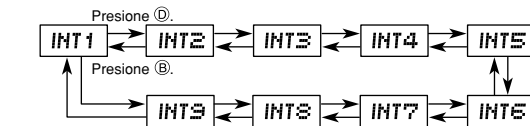
El temporizador de cuenta regresiva se puede usar para el entrenamiento a intervalos (por ejemplo, tres minutos de carrera con INT 1, 1 minuto de descanso con INT 2, cinco minutos de carrera con INT 3) o para cronometrar un evento de múltiples períodos (por ejemplo, 45 minutos de juego con INT 1, 15 minutos de descanso con INT 2, 45 minutos de juego con INT 3).

- Usted puede configurar el reloj para alerta con zumbador o alerta de vibración. Para más información sobre la alerta de vibración, vea "Alerta de vibración".

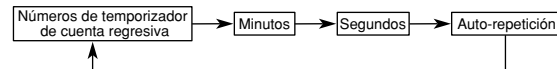
- El reloj efectúa una operación de alerta (zumbador o vibración) cuando algún temporizador llegue a cero.
- Se efectuará una operación de alerta (aproximadamente un segundo) cuando algún temporizador de cuenta regresiva (excepto el último de la serie) llegue a cero. Cuando el último temporizador de cuenta regresiva de la serie llegue a cero, la operación de alerta durará cinco segundos.
- Puede activar la función de auto-repetición para que la secuencia del temporizador se inicie desde el comienzo al llegar al final del último temporizador.
- Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar usando (C).

### Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva

- En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado (A) hasta que el número de temporizador de cuenta regresiva comience a parpadear. Esta es la pantalla de ajuste.
- Utilice (D) (+) y (B) (-) para desplazar secuencialmente los números de temporizador de cuenta regresiva hasta que se visualice el que desea ajustar.



- Presione (C) y mueva el parpadeo en la secuencia indicada a continuación para seleccionar otros ajustes.



- Mientras un ajuste está parpadeando, utilice (D) y (B) para cambiarlo, tal como se describe seguidamente.

| Pantalla | Para hacer esto:  | Haga esto:                 |
|----------|---|----------------------------|
| INT 1    | Cambiar el número de temporizador de cuenta regresiva                                   | Utilice (D) (+) y (B) (-). |
| 03 00    | Cambiar los minutos (00 - 59)<br>Cambiar los segundos (00 - 55, unidades de 5 segundos) | Utilice (D) (+) y (B) (-). |
| ↔        | Cambiar la auto-repetición entre activación (↔) y desactivación (→)                     | Presione (D).              |

- Cualquier temporizador cuyo tiempo de inicio sea 00 00 no será usado durante la operación del temporizador de cuenta regresiva.
- La auto-repetición no está disponible individualmente para cada uno de los temporizadores de cuenta regresiva. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, la auto-repetición se activará para todo el conjunto de temporizadores.

### Número de repeticiones



### Indicador de auto-repetición activada

- Ajuste los tiempos de todos los temporizadores deseados.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- Al activar la auto-repetición, el número de repeticiones aparecerá encima del tiempo del temporizador.
- El uso frecuente de la auto-repetición y de la operación de alerta (zumbador o vibración) puede provocar la descarga de la pila.

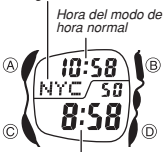
## Para realizar una operación con el temporizador de cuenta regresiva

En el modo de temporizador de cuenta regresiva, presione **(B)** para iniciar la cuenta regresiva desde el temporizador de cuenta regresiva de numeración más baja con un ajuste del tiempo de inicio distinto de cero.

- Para poner en pausa un temporizador de cuenta regresiva que está realizando la cuenta regresiva, presione **(B)**. Para reiniciar la cuenta, presione **(B)** otra vez.
- Durante la operación de un temporizador de cuenta regresiva, se omitirá cualquier temporizador de cuenta regresiva cuyo tiempo de inicio sea cero **(00:00)**.
- El primer temporizador de cuenta regresiva de la serie es el de la numeración más baja con un tiempo de inicio distinto de cero. El último temporizador de cuenta regresiva de la serie es el de la numeración más alta con un tiempo de inicio distinto de cero.
- Mientras está desactivada la auto-repetición, el reloj efectúa una operación de alerta (zumbador o vibración) cuando cada temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. Una operación de alerta se efectúa durante aproximadamente cinco segundos cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero.
- Mientras está activada la auto-repetición, el reloj emite un pitido (o vibra) cada vez que un temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. Una operación de alerta de cinco segundos tendrá lugar cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero, a menos que el tiempo de inicio del último temporizador de cuenta regresiva sea de 10 segundos o menos. En tal caso, la operación de alerta del último temporizador de cuenta regresiva durará sólo un segundo.
- El cronometraje se reiniciará desde el primer temporizador cuando el último temporizador de cuenta regresiva llegue a cero. El número de repeticiones aparecerá visualizado encima del tiempo del temporizador. La visualización del número de repeticiones cambiará a "--" cuando la cuenta llegue a 100.
- Cualquier operación del temporizador de cuenta regresiva en curso continuará ejecutándose aunque usted salga del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Para detener la operación de un temporizador de cuenta regresiva, primero presione **(B)** para poner en pausa la cuenta regresiva del temporizador actual y, a continuación, presione **(D)**. Entonces se visualizará el temporizador de cuenta regresiva 1 (IHT 1).

## Hora mundial

### Código de ciudad



Hora actual en la zona del código de ciudad seleccionado

La hora mundial muestra la hora actual en 48 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Al ingresar al modo de hora mundial, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban viendo la última vez que salió del modo.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al que ingresa presionando **(C)**.

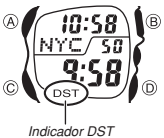
### Para ver la hora de otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, presione **(D)** para desplazar los códigos de ciudades hacia el este, o **(B)** para desplazarlos hacia el oeste.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de código de ciudades).

- Si la hora actual mostrada para una ciudad está equivocada, verifique la hora del modo de hora normal y los ajustes del código de la ciudad local, y realice los cambios necesarios.

## Para alternar la hora de un código de ciudad entre la hora estándar y la hora de ahorro de energía



Indicador DST

1. En el modo de hora mundial, utilice **(D)** y **(B)** para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de energía desea cambiar.
2. Mantenga presionado **(A)** durante un segundo para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza DST) y hora estándar (no se visualiza DST).
- El indicador DST se encuentra sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activada la hora de ahorro de energía.

- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente al código de ciudad visualizado. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

## Alarma

Indicador de activ. de señal horaria



Indicador de activ. de alarma

Cuando la alarma diaria está activada, la operación de alerta (zumbador o vibración) actualmente seleccionada se efectúa todos los días, a la hora programada. Cuando la señal horaria se encuentra activada, el reloj efectúa una operación de alerta cada hora en punto.

- Usted puede configurar el reloj para alerta con zumbador o alerta de vibración. Para más información sobre la alerta de vibración, vea "Alerta de vibración".
- Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de alarma, al que puede ingresar presionando **(C)**.

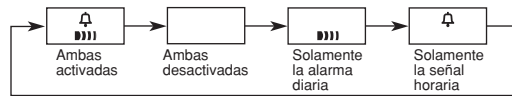
## Para ajustar la hora de alarma

1. Mantenga presionado **(A)** estando en el modo de alarma hasta que el ajuste de las horas del tiempo de alarma comience a destellar, indicándole que está en la pantalla de ajustes.
- Esta operación activa automáticamente la alarma.
2. Presione **(C)** para mover el parpadeo entre los ajustes de horas y minutos.
3. Mientras está parpadeando un ajuste, utilice **(D)** (+) y **(B)** (-) para cambiarlo.
4. Tras ajustar la hora de alarma, presione **(A)** para salir de la pantalla de ajustes.
- Con el formato de 12 horas, ajuste correctamente a horas a.m. o p.m. (indicador **P**).

Para parar el tono de alarma después que empiece a sonar  
Presione cualquier botón.

## Para activar y desactivar la alarma diaria y la señal horaria

Presione **(D)** mientras el reloj se encuentra en el modo de alarma, para cambiar el estado de la alarma diaria y señal horaria en la secuencia siguiente.



## Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **(D)** para efectuar la operación de alerta actualmente seleccionada (zumbador o vibración).

## Iluminación



Indicador del interruptor de luz automático

Este reloj dispone de un panel EL (electroluminiscente) que ilumina toda la presentación para facilitar la lectura en la oscuridad. El interruptor de luz automático del reloj activa automáticamente la iluminación de la presentación cuando el reloj sea inclinado en ángulo hacia su cara para la lectura.

- El interruptor de luz automático debe estar activado (indicado por el indicador del interruptor de luz automático) para que opere.
- Para más información importante vea la parte titulada "Precauciones con la iluminación".

## Para iluminar la presentación manualmente

En cualquier modo, presione **(L)** para activar la iluminación durante aproximadamente un segundo.

- La operación anterior activa la iluminación sin tener en cuenta el ajuste actual del interruptor de luz automático.

## Acerca del interruptor de luz automático

Mientras el interruptor de luz automático se encuentra habilitado, la iluminación se enciende, siempre que ubica su muñeca como se describe a continuación en cualquier modo.

Moviendo el reloj a una posición que sea paralela al piso y luego inclinandolo hacia su posición en más de 40 grados ocasiona que la iluminación se encienda.

- Use el reloj en la parte exterior de su muñeca.



## ¡Advertencia!

- Asegúrese siempre de que se encuentra en un lugar seguro cuando realiza una lectura del reloj usando el interruptor de luz automático. Tenga especial cuidado cuando corre o cuando está realizando cualquier otra actividad que pueda resultar en un accidente o lesiones. Tenga cuidado también de que una iluminación repentina hecha por el interruptor de luz automático no asuste ni distraiga a otras personas alrededor suyo.
- Cuando está usando el reloj, cerciórese de que el interruptor de luz automático se encuentra desactivado antes de montar una bicicleta o motocicleta o cualquier otro vehículo automotor. Una operación repentina y sin intención del interruptor de luz automático puede crear una distracción, lo cual puede resultar en un accidente de tráfico y en serias lesiones personales.

## Para activar y desactivar el interruptor de luz automático

En el modo de hora normal, mantenga presionado **(B)** durante alrededor de tres segundos para alternar entre activación (se visualiza **A.EL**) y desactivación (no se visualiza **A.EL**).

- Mientras el interruptor de luz automático se encuentra activado, el indicador del interruptor de luz automático se encuentra sobre la presentación en todos los modos.
- Para evitar que se agote la pila, el interruptor de luz automático se desactiva en aproximadamente seis horas después de activarlo.

## Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

## Alerta de vibración

Cuando se activa la alerta de vibración, el reloj vibra en lugar de emitir el tono del zumbador. Esto le permite usar el reloj sin molestar a los demás con señales sonoras.

- La alerta de vibración se puede usar para reemplazar a los sonidos de alarma.
- Para mayor información sobre cómo seleccionar el tipo de alerta, vea "Para cambiar entre alerta de vibración y alerta con zumbador" más abajo.
- Los relojes con pulsera metálica podrían producir ruido cuando se realiza una operación de vibración. Esto se debe a la vibración de la pulsera metálica, y no indica ningún fallo de funcionamiento del reloj.

## Para cambiar entre alerta de vibración y alerta con zumbador

En cualquier modo, presione **(V)** para cambiar la operación de alerta entre vibración (se visualiza **VIB**) y con zumbador (no se visualiza **VIB**).



Indicador de alerta de vibración

## Desplazamiento

Los botones **(B)** y **(D)** se utilizan en los variados modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, se desplaza a alta velocidad. Esto es válido a menos que el número de temporizador de cuenta regresiva esté destellando en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva.

## Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambiará automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja una pantalla de ajuste con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

## Hora normal

- Reposicionando los segundos a **00** mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin cambiar los minutos.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario completamente incorporado en su reloj, permite ajustar automáticamente las diferentes extensiones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no hay razón para cambiar la fecha excepto después de reemplazar la pila del reloj.

## Hora mundial

- La cuenta de segundos de la hora mundial se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.
- Las horas del modo de hora mundial se calculan a partir de la hora de la ciudad local ajustada actualmente en el modo de hora normal, usando los valores de diferencia horaria con UTC.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra y la zona horaria en donde se ubica una ciudad.
- "UTC" es la abreviación de "Hora Universal Coordinada", que es la norma científica mundial para la indicación horaria normal. Se basa en relojes atómicos (cesium) mantenidos cuidadosamente, que mantienen una precisión con exactitud de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen de acuerdo a lo que sea necesario, para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.

## Precauciones con la iluminación

- El panel electroluminiscente (EL) que proporciona iluminación pierde su poder de iluminación luego de un largo tiempo de uso.
- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La iluminación se desactiva automáticamente cuando se efectúa una operación de alerta (zumbador o vibración).
- El uso frecuente de la iluminación agota la pila.

## Precauciones con el interruptor de luz automático

- Evite usar el reloj sobre el dorso de su muñeca. Haciéndolo ocasiona que el interruptor de luz de fondo opere cuando no sea necesario, lo cual acorta la duración de pila. Si desea usar el reloj sobre el dorso de su muñeca, desactive la función de interruptor de luz automático.



- La iluminación puede no activarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados por encima o debajo de paralelismo. Cerciórese de que el dorso de su mano se encuentra paralelo al piso.
- La iluminación se apaga en aproximadamente un segundo, aunque mantenga el reloj apuntado hacia su cara.

- La electricidad estática o fuerza magnética puede interferir con la operación apropiada del interruptor de luz automático. Si la iluminación no se activa, trate de mover el reloj de nuevo a la posición inicial (paralela al piso), y luego inclinarlo de nuevo hacia su posición. Si esto no funciona, deje caer su brazo en toda su extensión hacia abajo de modo que quede colgando a su costado, y luego levántelo de nuevo.
- Bajo ciertas condiciones la iluminación puede no activarse hasta transcurrir alrededor de un segundo luego de dirigir la esfera del reloj hacia su posición. Esto no indica necesariamente una falla de funcionamiento del interruptor de luz automático.
- Puede notarse un sonido metálico muy leve proveniente del reloj cuando es sacudido hacia atrás y adelante. Este sonido es ocasionado por la operación mecánica del interruptor de luz automático, y no indica un problema con el reloj.

## City Code Table

| City Code | City           | UTC Differential | Other major cities in same time zone                              |
|-----------|----------------|------------------|---|
| PPG       | Pago Pago      | -11.0            |   |
| HNL       | Honolulu       | -10.0            | Papeete   |
| ANC       | Anchorage      | -09.0            | Nome  |
| YVR       | Vancouver      | -08.0            | Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City                            |
| SFO       | San Francisco  |                  |   |
| LAX       | Los Angeles    |                  |   |
| DEN       | Denver         | -07.0            | El Paso, Edmonton   |
| MEX       | Mexico City    | -06.0            | Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans                 |
| CHI       | Chicago        |                  |   |
| MIA       | Miami          | -05.0            | Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota      |
| NYC       | New York       |                  |   |
| CCS       | Caracas        | -04.0            | La Paz, Santiago, Port Of Spain                                   |
| YYT       | St. Johns      | -03.5            |   |
| RIO       | Rio De Janeiro | -03.0            | Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo                     |
| RAI       | Praia          | -01.0            |   |
| LIS       | Lisbon         | +00.0            | Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan                                |
| LON       | London         |                  |   |
| BCN       | Barcelona      | +01.0            | Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Madrid |
| PAR       | Paris          |                  |   |
| MIL       | Milan          |                  |   |
| ROM       | Rome           |                  |   |
| BER       | Berlin         |                  |   |
| ATH       | Athens         | +02.0            | Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town                             |
| JNB       | Johannesburg   |                  |   |
| IST       | Istanbul       |                  |   |
| CAI       | Cairo          |                  |   |
| JRS       | Jerusalem      |                  |   |
| MOW       | Moscow         | +03.0            | Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi                        |
| JED       | Jeddah         |                  |   |
| THR       | Tehran         | +03.5            | Shiraz  |
| DXB       | Dubai          | +04.0            | Abu Dhabi, Muscat   |
| KBL       | Kabul          | +04.5            |   |
| KHI       | Karachi        | +05.0            |   |
| MLE       | Male           |                  |   |
| DEL       | Delhi          | +05.5            | Mumbai, Kolkata   |
| DAC       | Dhaka          | +06.0            | Colombo   |
| RGN       | Yangon         | +06.5            |   |
| BKK       | Bangkok        | +07.0            | Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane                             |
| SIN       | Singapore      | +08.0            | Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar                  |
| HKG       | Hong Kong      |                  |   |
| BJS       | Beijing        |                  |   |
| SEL       | Seoul          | +09.0            | Pyongyang   |
| TYO       | Tokyo          |                  |   |
| ADL       | Adelaide       | +09.5            | Darwin  |
| GUM       | Guam           | +10.0            | Melbourne, Rabaul   |
| SYD       | Sydney         |                  |   |
| NOU       | Noumea         | +11.0            | Port Vila   |
| WLG       | Wellington     | +12.0            | Christchurch, Nadi, Nauru Island                                  |

\*Based on data as of June 2005.